

양식을 제출할 때 서기가 아래에 날짜 스탬프를 찍습니다.

정보 제공 전용
법원에 제출하지
마십시오

법원 이름과 주소를 기입하십시오:

캘리포니아 주 상급 법원, 소재 카운티:

양식 제출 시 법원이 사건 번호를 기입합니다.

사건 번호:

법원에 제출하지 마십시오

서기에 대한 지침: 항목 ③ 이 체크된 경우, 대민 서류철에 1 페이지를 철하고 2-6 페이지는 폐기합니다.

비밀 일반 공개(비밀 정보 삭제)

1 사건 당사자

a. 금지 명령 신청인(양식 CH-100, 항목 ①):

전체 이름: _____

b. 금지 대상자(양식 CH-100, 항목 ②):

전체 이름: _____

2 비밀 유지 신청인

전체 이름: _____

(신청이 거부될 경우 법원이 항목 ③ 을 작성하며, 신청이 전부 또는 일부 승인될 경우, 법원이 항목 ④-⑬ 을 작성할 것입니다.)

3 법원이 신청을 기각하였거나 더 많은 정보가 필요합니다.

a. 거절됨. 미성년자(들) 정보의 비밀 유지 신청을 기각합니다.

(1) 법원은 민사 괴롭힘 금지 명령 신청서(양식 CH-100)에 대한 판결을 내리지 않을 것입니다. 금지 명령 신청서와 제안된 명령서 양식은, 금지 명령 신청인이 해당 문서를 변경 없이 제출하는 것에 동의하지 않는 한, 반드시 신청인에게 직접 반환되거나, 파기되거나, 전자 서류철에서 삭제되어 법원에 제출되지 않아야 합니다.

(2) 법원은 민사 괴롭힘 금지 명령 신청서(양식 CH-100)에 대한 판결을 내릴 것입니다. 금지 명령 신청서와 이에 수반되는 모든 명령서가 공개 서류철에 제공될 것입니다.

b. 법원의 판결을 위해 더 많은 정보가 필요합니다. 귀하는 아래 명시된 날짜와 시간에 법원에 출두해야 합니다. 해당 재판일에 귀하는 정보 비밀 유지 신청의 이유에 대해 법원에 더 많은 정보를 제공해야 합니다.

위와 다른 경우 법원의 이름과 주소:

심리 날짜 →

날짜: _____ 시간: _____
부서: _____ 호실: _____

c. 항목 ③ 이 체크될 경우, 본 명령의 첫 페이지만 발부됩니다. 다른 모든 페이지는 폐기될 수 있습니다.

날짜: _____

_____ 판사(또는 사법관)

이것은 법원 명령입니다.

신청이 일부 혹은 전부 승인될 경우 법원이 본 양식의 나머지 부분을 작성합니다.

4 법원이 요청을 승인합니다

- a. **전부 승인합니다.** 미성년자(들) 정보의 비밀 유지 신청이 전부 승인되었습니다. 명령의 자세한 내용은 아래 항목 ⑤ - ⑫에 명시되어 있습니다.
- b. **일부 승인합니다.** 미성년자(들) 정보의 비밀 유지 신청이 일부만 승인되었습니다. 명령의 자세한 내용은 아래 항목 ⑤ - ⑫에 명시되어 있습니다.

5 **판단**

법원은 다음 전부에 대해 판단합니다(전부 또는 부분적으로 승인하면 이런 판단 전부가 필요합니다):

- a. 항목 ⑥에 명시된 미성년자의 사생활 보호권이 일반인의 정보 접근권보다 우월하다.
- b. 해당 정보가 비밀로 유지되지 않을 경우, 항목 ⑥에 명시된 미성년자의 이익을 침해할 가능성이 높다.
- c. 해당 명령이 좁게 조정되어 있다. 그리고
- d. 항목 ⑥에 명시된 미성년자의 사생활을 보호하기 위해 덜 제한적인 방법이 존재하지 않는다.

6 **본 명령의 대상인 미성년자**

본 명령은 다음의 미성년자에 대해 항목 ⑦에 명시된 정보를 보호합니다:

- a. 이름: _____
- b. 이름: _____
- c. 이름: _____
- d. 이름: _____

미성년자가 추가로 더 있다면 체크하십시오. 여분의 종이에 “Attachment 6—Additional Minors”(첨부 6-추가 미성년자)라고 제목을 적어 첨부하십시오.

본 명령에 "미성년자"라고 언급된 사람은 여기에 명시된 모든 미성년자를 의미합니다.

7 **일반인에게 비밀로 유지될 정보**

경고: 법원 또는 법이 허용하지 않는 한, 아래 나열된 정보를 악용하거나 법집행기관 이외의 사람에게 공개하는 경우, 귀하는 \$1,000 이하의 벌금이 부과되거나 법원의 기타 처벌을 받을 수 있습니다. 법원 명령 없이 공개할 수 있는 제한적인 상황은 민사소송법 527.6(v)(3) 섹션을 참고하십시오.

다음 정보는 반드시 비밀로 유지되어 일반인이 볼 수 없어야 합니다. (해당 사항 모두 체크.)

a. **미성년자의 이름**

항목 ⑥에 명시된 미성년자의 실제 이름
(비밀로 유지)

일반인에게 공개될 이름 첫 글자
(비밀 정보 삭제 후 사용)

이것은 법원 명령입니다.

b. 미성년자의 주소

항목 ⑥ 에 명시된 미성년자의 아래 주소는 반드시 삭제되어 일반인이 볼 수 없어야 합니다:

c. 미성년자 관련 정보 (한 개만 체크):

- (1) 양식 CH-100 또는 기타 문서/양식의 첨부 사본에서 동그라미가 쳐진 정보는 본 명령에 의해 비밀로 유지됩니다.
- (2) 아래 정보는 본 명령에 의해 비밀로 유지됩니다:

정보 위치 (예: 양식 #, 페이지 #, 단락 #, 줄 #, 첨부 #, 또는 증거물 #)	삭제될 정보 (일반인은 볼 수 없음)
--	-------------------------

(a) _____

(b) _____

(c) _____

(d) _____

답변할 공간이 충분하지 않은 경우에는 여기에 체크 표시를 하십시오. 여분의 종이에 답변을 모두 적어 첨부하고 "Attachment 7c(2)"(첨부 7c(2))라고 제목을 명시하십시오.

d. 기타:

이것은 법원 명령입니다.

8 금지 대상자에게 비밀로 유지될 정보

보호 명령을 준수하고 답변을 준비하기 위해 금지 대상자(전체 이름), _____, 은(는) 항목 ⑦에 체크된 다음 정보에 접근할 수 있습니다:

- a. 모든 정보, 비밀 정보 삭제 없음.
- b. 다음을 제외한 모든 정보:

답변할 공간이 충분하지 않은 경우에는 여기에 체크 표시를 하십시오. 여분의 종이에 답변을 모두 적어 첨부하고 “Attachment 8b”(첨부 8b)라고 제목을 명시하십시오.

9 삭제되지 않은 법원 문서에 접근할 수 있는 사람

a. 미성년자 측의 아래의 사람 (해당 사항 모두 체크):

- (1) 학교 및 방과 후 프로그램
- (2) 차일드케어 제공자
- (3) 감독 방문자
- (4) 기타(이름): _____

b. 이들에게는 아래의 정보를 삭제하지 않은 이 사건의 문서 사본이 제공될 수 있습니다:

- (1) 미성년자의 이름
- (2) 미성년자의 주소
- (3) 7c 항목에 기재된 미성년자 정보.

c. 법집행기관은 금지 명령 집행에 필요한 경우 해당 사건의 모든 정보에 접근할 권한을 가질 수 있습니다.

이것은 법원 명령입니다.

10 모든 양식 및 문서에서 비밀 정보를 삭제할 책임

- a. 비밀 유지 신청서와 함께 제출된 모든 양식 및 문서는 **늦어도(법원 개정 일수 또는 날짜) 전까지** _____ 다음 사람이 **비밀 정보를 삭제한 후에 법원에 제출되어야 합니다**:
- (1) 법원
 - (2) 비밀 유지 신청인
 - (3) 기타 _____
- b. 비밀 정보가 삭제된 문서는 공개 서류철에 철해야 하며 비밀 정보가 삭제되지 않은 문서는 기밀 서류철에 철해야 합니다.

11 법원 기록 및 심리

- 항목 ⑦에 명시된 정보는 다음의 어떤 곳에서도 법원에 의해 공개되어서는 **안 됩니다**:
- a. 본 사건의 소송 등록부, 색인, 법원 일정표, 법정 녹취록 또는 법원 명령, 혹은 캘리포니아주 내 동일 당사자들의 민사 사건.
 - b. 본 사건 또는 캘리포니아주 내 동일 당사자들의 모든 민사 사건의 심리 중 제출되는 문서를 포함한 향후의 법원 심리

12 모든 당사자에 대한 내용

- a. 본 명령에 의해 비밀로 지정된 모든 정보는 본 사건 또는 캘리포니아주 내 동일 당사자들의 다른 모든 민사 사건에서 일반인에 공개되어서는 **안 됩니다**.
- b. 항목 ⑦에 명시된 정보를 포함하는 문서를 본 사건 또는 12a에 명시된 사건에 제출하는 경우, **비밀 정보** 겹표지(양식CH-175)를 맨 앞에 부착한 후 해당 사건에 이 명령의 사본을 포함시켜야 합니다(이미 제출되지 않은 경우).

이것은 법원 명령입니다.

13 비밀 유지 신청인에 대한 내용

다음과 같이 해야 합니다:

a. 아래 c 항목에 명시된 각 양식의 사본을 금지 대상자에게 **직접 송달해야(제공해야)** 합니다.
(양식 CH-200 INFO를 읽고 본 요건을 어떻게 충족시킬 수 있는지 알아보십시오. 비밀 유지 신청인이 보호 대상자이고, 양식 CH-100, CH-109, CH-110이 금지 대상자에게 송달되지 **않았을** 경우, 직접 송달해야 합니다.)

b. 항목 c에 명시된 각 양식의 사본을 다음 대상자에게 우편으로 보내야 합니다:

(1) 금지 대상자

(2) 보호 대상자

(3) 기타: _____

(POS-030, 제1종 우편 송달 증명서 - 민사 양식을 읽고 본 요건을 어떻게 충족시킬 수 있는지 알아보십시오.)

c. 송달할 양식:

(1) 양식 CH-170, 미성년자 정보 보호 명령 통지서
(양식 CH-170를 첫 페이지로 해야 하며 나머지 양식은 그 뒤에 스테이플러로 고정해야 합니다.)

(2) 양식 CH-100, 민사 괴롭힘 금지 명령 신청서

(3) 양식 CH-109, 법원 심리 통지서

(4) 양식 CH-110, 임시 금지 명령

(5) 양식 CH-160, 미성년자 정보 비밀 유지 신청서

비밀 정보 삭제 없음 비밀 정보 삭제됨 (CH-165의 항목 8b가 체크된 경우)

(6) 양식 CH-165, 미성년자 정보 비밀 유지 신청에 대한 명령

비밀 정보 삭제 없음 비밀 정보 삭제됨 (CH-165의 항목 8b가 체크된 경우)

(7) 양식 CH-175, 비밀 정보 겹표지(공백으로 둘 것)

(8) 기타: _____

날짜: _____

_____ 판사(또는 사법관)

서기에 대한 지침

- 항목 ⑦에 체크된 정보를 담고 있으나 비밀 정보가 삭제되지 않은 문서의 원본은 기밀 서류철에 보관해야 하며, 해당 사건 또는 캘리포니아주 내 동일 당사자들의 모든 민사 사건의 모든 소송 등록부, 일정표, 색인, 법원 명령 또는 녹취록 내에 공개되어서는 안 됩니다.
- 비밀 정보를 포함하여 제공되는 사본은 각 세트의 양식에 미성년자 정보 보호 명령 통지서(양식 CH-170)를 겹표지로 사용합니다.
- 항목 8b에 명시된 모든 정보는 절대로 금지 대상자에게 제공되지 않아야 하며 기밀 서류철에 철해야 합니다.

이것은 법원 명령입니다.